











## K. kir. szabadalmazott borszivattyúk

és hozzávaló legjobb minőségű gummicsövek legolcsóbb gyári árakon.

A szivattyú-hengerből a bor utolsó cseppig kifolyik, a szőlőmagvak, hések és egyéb tisztalanságok azonnal továbbittatnak, ezáltal a szivattyú nem romlik és a bort nem ronthatja a gepezet jó működéseért 3 évi jótállás (ingyen javítás.)

### Tüzi fecskendők

golyó szelepekkel. Községeknek legalkalmasabb mert homokos és sáros víz használatánál sem tagadja meg a szolgálatot. A gép jó működéseért 3 évi jótállás (ingyen javítás.) Hozzávaló országos egységes csavarok és a legjobb minőségű belüli gummirózott kendercsövek a legolcsóbbi árakon.



# Kutak

hozzávaló

## csövekkel,

olcsóbbak és jobbak mint bármely bel- vagy külföldi gyárban.

## Hönig Ottó

K. kir. szab. tüzi-fecskendő és szivattyú-készítők  
Arad, Rákóczy-utca 27. szám.  
Permetező javítások ellátásában

# ! Gőzmivelés!

Nagyobb területek szántását új-géprendszerű 20 névleges lóerejű két gőzekéjével, épügy mélyrigolozásokat szőlő, spárga, stb. telepítésekhez előhátos gőzrigolekkel igen kedvező feltételek mellett elvállal

## ORTUTAY GYULA

bélamajori gazdasága

1297

Mezőkovácsháza, (Csanád-m)

Ervényes 1910.  
május 1-től.

# MENETREND.

Ervényes 1910.  
május 1-től.

## Magyar királyi államvasutak.

### Vonatok érkezése Aradra

#### Budapest felől:

Gyorsvonat	este	6.54
Személyvonat	d. e.	6.02
Gyorsvonat	d. u.	12.12
Személyvonat	d. u.	3.29
Személyvonat	este	9.00

#### Tövis felől:

Gyorsvonat	d. e.	8.08
Személyvonat	regg.	4.38
Gyorsvonat	d. u.	4.03
Személyvonat	d. e.	10.50
Személyvonat	este	8.50

#### Temesvár-Józsefváros felől:

Személyvonat	regg.	6.15
Vegyesvonat	d. e.	4.48
Személyvonat	d. u.	12.17
Személyvonat	este	7.09

### Vonatok indulása Aradról.

#### Budapest felé:

Személyvonat	regg.	5.09
Gyorsvonat	d. e.	8.10
Személyvonat	d. e.	11.23
Gyorsvonat	d. u.	4.16
Tehervonat személyszállítással	d. u.	4.51
Személyvonat	este	9.30

#### Tövis felé:

Gyorsvonat	d. u.	12.21
Személyvonat	d. u.	2.14
Személyvonat	d. u.	4.04
Gyorsvonat	este	7.04
Személyvonat	regg.	6.32
Tehervonat személyszállítással	este	10.00

#### Temesvár-Józsefváros felé:

Személyvonat	regg.	7.30
Személyvonat	d. e.	11.06
Vegyesvonat	d. u.	3.50
Személyvonat	este	11.08

## Az Arad-csanádi egyesült vasutak.

#### Szeged felől:

Személyvonat	d. e.	8.13
Motoros	d. e.	10.47
Motoros	d. u.	2.46
Gyorsmotor	d. u.	3.08
Vegyesvonat	este	8.04
Gyorsmotor	este	9.17
Motoros Makóról	d. u.	5.40

#### Mezőhegyesről:

Motoros	regg.	5.57
Motoros (vasárnaponként)	d. u.	2.02

#### Brád-Borosjenő-Ujszentanna felől:

Motoros	d. e.	7.15
Gyorsmotor	d. e.	7.59
Személyvonat	d. e.	9.53
Motoros	délben	11.56
Motoros	d. u.	1.30
Motoros	d. u.	3.40
Motoros	d. u.	5.43
Gyorsmotor	este	6.28
Személyvonat	este	8.51

#### Szeged felé:

Gyorsmotor	regg.	6.16
Személyvonat	regg.	6.50
Motoros	d. e.	8.40
Motoros	d. e.	11.05
Gyorsmotor	d. u.	12.01
Motoros	d. u.	1.40
Vegyesvonat	d. u.	4.11
Motoros	este	7.10

#### Ujszentanna-Borosjenő-Brád felé:

Motoros	regg.	5.30
Gyorsmotor	regg.	6.21
Személyvonat	regg.	6.35
Motoros	d. e.	8.23
Személyvonat	d. u.	12.30
Motoros	d. u.	3.01
Motoros	d. u.	5.00
Gyorsmotor	d. u.	4.20
Motoros	este	7.15

## Arad-hegyaljai motoros vasút.

#### Radna-Pankota-Gyórok felől

52 sz. vegyesvonat	regg.	5.30
3 sz. személyvonat	regg.	6.51
5 sz. személyvonat	regg.	8.17
7 sz. személyvonat	d. e.	9.46
11 sz. személyvonat	d. u.	12.51
13 sz. személyvonat	d. u.	2.43
15 sz. személyvonat	d. u.	4.43
19 sz. személyvonat	este	6.48
21 sz. személyvonat	este	8.54
3 sz. sz.-vonat (vasár és ünnep)	este	10.08

#### Gyórok-Pankota-Radna felé:

2 sz. személyvonat	regg.	4.35
4 sz. személyvonat	regg.	6.04
6 sz. személyvonat	regg.	7.32
10 sz. személyvonat	d. e.	10.35
12 sz. személyvonat	d. u.	12.34
14 sz. személyvonat	d. u.	2.01
18 sz. személyvonat	d. u.	4.31
20 sz. személyvonat	este	6.31
22 sz. személyvonat	este	

# EISELE JÁNOS, Koronás Áruháza

Aradon, Forray-utca. (Gróf Hunyady-palota.)

Legelőnyösebb bevásárlási forrás:

1 drb. uri nyári Turista ing „Sephier“ 2 kor., 1 drb. uri nyári Turista ing „Sephier“ ff. 3 kor., 1 drb. uri nyári mellény öv 1 kor. és 2 kor.

**Olcsó Hét** gyermek-, leány- és férfi szalma kalapokban. 1 kor., 2. kor. és 3 korona.

Ablakredő gyári raktára. Gyermekkosci, utazási cikkek, nagy választékban ajánl

kitűnő tisztelettel **EISELE JÁNOS, Koronás Áruháza.**

Telefon szám 411.

**Neubauer Manó**

Arad, Batthyány-utca 8. szám.

A magyar aszfalt részvénytársaság és az Eternit művek képviselője.

**Elvállal****aszfalt, cement, beton  
és kövezési munkák****készítését.**

1546

Eternit palával való tetőfedéseket a legolcsóbb árak és jótállás mellett.

**Zenei szenzáció!****Fráter Loránd,  
Balázs Arpád,  
Dóczy József****notáskönyvei**

ismertebb dalok, Rácsos kapu, rácsos ablak, Gyere velem akác lombos falumba, A fonóba, Száz szál gyertya, Ott ahol a marosvize, Őszi rózsza, Hull a zápor kün a pusztán, Darumadár. Ezenkívül 120 magyar dal 3 kötetben 5 kor. egy-egy kötet külön-külön 2 korona. — Luxenburg grófja nagyszerű operett újdonság füzetenként 3 korona.

**≡ Ingusz I. és fia ≡**

zenemű kereskedés

Arad, Andrassy-tér 16. sz.

Telefon 503. sz.

**„FÜGGETLENSÉG”****NYOMDAVÁLLALAT  
ZLINSZKY ISTVÁN ÉS TÁRSA****ARAD, Deák Ferenc-utca 2.**

■■■ ■■■ ■■■

Mindennemű nyomtatványok u. m.:  
báli meghívók, táncrendek, esketési és  
eljegyzési kártyák, névjegyek, táblá-  
zatok, halotti jelentések, falragas-  
szok, röpcédulák, folyóiratok,  
étlapok, stb. a legmoder-  
nebb, legolcsóbb és  
leggyorsabb ki-  
vitelben ké-  
szülnek.

Telefon 503. sz.

**Könyvkötészet****Betűtömöntöde**

HELYI ÉS MEGYEI TELEFON 387.

**BRAUN N. A. ARAD.**

Boros Béni-tér, közvetlen a Vármegyei gazdasági egyesület mellett.

Ajánlja nagy raktárát mindennemű fetékáruban, bel- és külföldi fénymázakban, esetekben stb: stb

**MOBLES & HOARE angol hintófénymázak főraktára.**

Saját gyártmány: „Nappfény” ezüstszerű kályhatisztítószert, „Rózsa” cipőfereme, „Rózsa” fémtisztítópaszta, „Rózsa” kályhapaszta, mindenféle bőrfényesítő mázak és conserválószerek u. m. vaselin, bőrszir, nyeregszappan pataszir stb.

Olesó árak, szolid és pontos kiszolgálás.

Szíves pártfogást kér tisztelettel

**BRAUN N. A.****Zyükszemétől**mindenki megszabadul a Hajós-féle Anagallin nasszalata által, nem piszkít, nem ragadós, kezelése igen egyszerű. Ára egy üvegnek utasítással együtt **70 fillér.****Láb és kézizzadás**azonnal és teljesen elmúlik ha az izzadó részeket „Peppo”-val ecseteljük. A mirigyeket kiszáritja, a váladékot megszünteti és tökéletesen szagtalanítja. — Egy üveg ára utasítással együtt **1 korona.****Poloskák**kiirtása a legmegfelelőbb módon és teljesen „Phenolsav”-val eszközölhető. A butorokat nem rontja, a poloskának még a petéit is kiirtja. Szaga nem kellemetlen s kezelése rendkívül egyszerű. Egy üveg ára **70 fillér.****Hajvesztő**„Depillor”. E csodahatású szerrei minden oly helyről, ahol a hajnövekedés alkalmatlan, mint az arc, nyak, kezek, azt egy pár perc alatt minden fájdalom nélkül eltávolítja. — Ára utasítással együtt **1 korona.****Ideális**legjobb, legtartósabb gummi óvszer a „Nitter”. A világ legjobb preservativa, 6 darab egy eredeti dobozban **2 korona.**

A fenti szerek kaphatók az egyedüli készítőnél:

**JOS ÁRPÁD**

gyógyszertárban

Arad, Andrássy-tér 22. sz. a. Megyeházzal szemben.

**Porosz és Magyar****KÖSZÉN****KOKSZ (PIRSZÉN)**

blombázott zsákokban,

**ROSZÁLT BÜKK-FASZÉN, APRITOT TŰZIFÁ**

házhöz szállítva legolcsóbban kapható

**ALTMANN EDÉ-nél**

Wesselényi- és Kiss Ernő-utca sarkán.

TELEFON 46.

670

TELEFON 46.

Nyomott Zlinszky István és Társa könyvnyomdájában Aradon.

Rozsnyay

**Szeráj arczenőcse****a legjobb arcszépítő szer.**Rövid idő alatt eltávolít minden szep-  
lőt, pattanást, mitesert és az arc-  
bőrt fehérré, bársonysimává teszi.

Ma ez az

**arczépítő szerek királya**Egy nagy tégely ára 1 kor. 40 f.  
Egy kis tégely ára . . . 70 f.

Elismert legjobb mosdó szappanok:

Rozsnyay SZERÁJ SZAPPANA 1 drb.  
70 fill. Rozsnyay valódi EPE SZAP-  
PANA 1 darab 80 fillér. . . .

Kitünő minőségű, elsőrangú poudert:

Rozsnyay SZERÁJ HÖLGYPORA 1  
dob 1 kor. 20 fill. Fehér, rozsa és  
crém színben. — Kapható egyedül**Rozsnyay M.**

gyógyszertárban.

ARADON, Szabadság-tér.

Senki el ne műassza!

Óriási kedvezmény!

**Üzletáthelyezés**folytán az összes raktáron lévő és alant felsorolt kiváló  
cikkek következő áron kerülnek eladásra:

1500 darab repülő csipke blouse, leg- divatosabb facon . . . . .	frt 2.45
1500 darab batiszt blouse, kézi himzés és aplikált, ezelőtt 7.50, most . . .	frt 3.45
1000 db. batiszt blous, Madera himzés- ből aplikálva, ezelőtt 10.—, most . . .	frt 3.95
500 db. Tüll blouae, selyem bélással, a lelegegánagbb kivitelben, estélyi és színházi használatra, ez. 20, most . . .	frt 8.—
1000 darab Tüll blouse, saját bélással, remek kivitel, ezelőtt 15.—, most . . .	frt 5.—

Ugyanitt minden női divatcikkek, aljak, pongyolák  
gyermek ruhák, női fűzők a rendes napi áron alól 5  
százalékkal olcsóbban adatk el bezárólag augusztus 1-ig  
Az összes felsorolt cikkekre érkező vidéki megrende-  
lések a beérkezés napján pontosan elintéztetnek, meg nem  
felelő cikkekért a pénzt visszaadom, esetleg kívánatra be-  
cserélem.Uj üzletemet Szabadság-tér 2. szám  
alatt augusztus 1-én nyitom meg.**Winternitz Jenő**

kész női blouae, alj, pongyola és gyermekruha áruháza

Aradon, Szabadság-tér 3. szám.